

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

Utgiven i Helsingfors den 8 april 2019

---

---

**15/2019**

(Finlands författningssamlings nr 456/2019)

## **Statsrådets förordning om fisket i Tana älvs vattendrag i avtalet med Norge om det protokoll som avses i 6 och 7 artikel**

I enlighet med statsrådets beslut föreskrivs:

1 §

Det i Helsingfors och i Oslo den 29 mars 2019 undertecknade protokollet som avses i 6 och 7 artikel i avtalet mellan Republikens Finland regering och Konungariket Norges regering om fisket i Tana älvs vattendrag (FördrS 41 och 42/2017) träder i kraft den 10 april 2019 enligt vad som har avtalats.

2 §

Bestämmelserna i protokollet ska gälla som förordning.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 10 april 2019.

Helsingfors den 4 april 2014

Jord- och skogbruksminister Jari Leppä

Konsultativ tjänsteman Tapio Hakaste

15/2019

*Bilaga*

*Översättning till nordsamiska*

## **Stáhtaráđi ášahus**

### **guolástusas Deanu čázádagas Norggain dahkkon soahpamuša 6 ja 7 artihkkalis dárkkuhuvvon beavdegirjjiis**

Stáhtaráđi mearrádusa mielde mearriduvvo:

1 §

Guolástusas Deanu čázádagas Suoma dásseválldi ráđđehusain ja Norgga gonagasgotti ráđđehusa gaskkas dahkkon soahpamuša (SopS 41 ja 42/2017) 6 ja 7 artihkkalis dárkkuhuvvon Helssegis ja Oslos njukčamánu 29 beaivve 2019 vuolláičállon beavdegirji boahtá fápmui cuoŋománu 10 beaivve 2019 dego das lea šihhtojuvvon.

2 §

Beavdegirjji mearrádusat leat ášahussan fámus.

3 §

Dát ášahus boahtá fápmui cuoŋománu 10 beaivve 2019.

Helssegis cuoŋománu 4 beaivve 2019

Eana- ja meahccedoalloministtar Jari Leppä

Ráđđádalli virgeolmmoš Tapio Hakaste

## PROTOKOLL

### **Protokoll mellan det finska jord- och skogsbruksministeriet och det norska klimat- och miljödepartementet grundat på artiklarna 6 och 7 i avtalet mellan Finland och Norge om fisket i Tana älvs vattendrag av den 30 september 2016 (Fiskeavtal för Tana älv) om avvikelser från avtalets bilaga 2 – Fiskestadgan för Tana älvs vattendrag**

De av regeringarna bemyndigade myndigheterna har i enlighet med artikel 6 i fiskeavtalet för Tana älv enats om följande bestämmelser som avviker från avtalets bilaga 2 Fiskestadgan för Tana älvs vattendrag:

1. Avvikelse från 5 § 2 mom.

Zonerna för fiske från strand fördelas på den norska sidan av gränsvattendragen i tre zoner enligt följande:

- 1) zon 1 består av fiskezonerna Nuorgam, Vetsikko och Utsjoki,
- 2) zon 2 består av fiskezonen Outakoski och
- 3) zon 3 består av fiskezonen Enare älv.

Zon 1 tilldelas 4 262 fiskedygn, zon 2 tilldelas 900 fiskedygn och zon 3 tilldelas 336 fiskedygn.

Tillstånden fördelas närmare veckovis för varje zon på samma grunder som har iakttagits vid den veckovisa fördelning som anges i 5 § 2 mom.

Fångstanmålningarna ska följa den ursprungliga zonindelningen.

2. Avvikelse från 5 § med följande tillägg:

Till tillstånden för fiske från strand och från båt är det möjligt att foga ett eller flera barntillstånd. Barntillståndet ger ett i tillståndet namngivet barn under 16 år rätt att fiska med högst ett spö eller en handlina åt gången. Barntillstånd räknas inte med i tillståndskvoterna enligt 5 § 1 och 2 mom.

3. Avvikelse från 9 § 3 mom. med följande tillägg:

Vid fiske från båt ska alla som deltar i fisket ha ett fisketillstånd, även den som ror.

4. Avvikelse från 12 § punkt 4

Spöfiske från båt och strand är förbjudet utanför laxförande biälvar inom ett område som är avgränsat älvspecifikt enligt följande:

Laksjoki/Lákšjohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 300 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran västerut från Forsholm.

Vetsijoki och Utsjoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 200 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran fram till djupådran.

Kuoppilasjoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 150 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran fram till djupådran.

Levajoki/Leavvajohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran. Spöfiske från strand är tillåtet på andra sidan av biälvens mynning.

Paisjoki/Báišjohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran.

Nilijoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 200 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran. Spöfiske från strand är tillåtet på andra sidan av biälvens mynning.

Valjojoki/Váljohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 150 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran.

Akujoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 200 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran. Spöfiske från strand är tillåtet på andra sidan av biälvens mynning.

Kaarasjoki/Kárášjohka (NOR) (Enare älvs och Kaarasjokis/Kárášjohka sammanflöde); ett område som sträcker sig från båda biälvarnas mynning 50 meter uppströms och 200 meter nedströms Tana älv och över älvfåran.

Karigasjoki (FIN); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran.

Iskurasjoki/Iškorasjohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran.

Goššjohka (NOR); ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran.

Enare älv/Anárjohka (NOR); Enare älvs/Anárjohka och Kietsimäjokis/Skiehččanjohka sammanflöde; ett område som sträcker sig från biälvens mynning 50 meter uppströms och 100 meter nedströms från biälvens närmaste stränder över huvudfåran.

5. Avvikelse från 17 § första meningen

Fiske med nät av andra fiskarter än lax, havsöring och havsröding är tillåtet från den 20 maj till den 15 juni.

6. Avvikelse från 21 § 2 mom. med följande tillägg

Används spunnet nylon ska de enskilda garnstängarna vara tunnare än 8 denier. Den avvikande bestämmelsen gäller till och med den 31 december 2021.

7. Avvikelse från 22 § 2 mom.

Används nätgarn i tvärpator, ledarmarna eller hjälpledarmarna, ska knutavståndet vara minst 58 mm och som material får endast användas garn tillverkat av spunnet nylon (garn med tunnare garnsträng än 8 denier) som ska vara minst 1,1 mm tjockt (210/8x3, norskt garn nr 8). Den avvikande bestämmelsen gäller till och med den 31 december 2021.

8. Avvikelse från 27 § 2 mom.

Bestämmelserna i 27 § 2 mom. tillämpas inte.

9. Avvikelse från 30 § 4 mom.

Innehavare av spöfisketillstånd och allmänna fisketillstånd för lokala fiskare ska lämna in fångstanmälan för fiskeperioden 2019 före den 1 september. Ovannämnda innehavare av fisketillstånd ska också lämna in en elektronisk fångstanmälan eller en fångstrapport i pappersform senast den 8 juli när det gäller det fiske som skett före vecka 27. Rapporteringsintervallet förkortas stegvis. Från och med år 2020 ska fångstrapporten lämnas in senast den måndag som följer på fisket.

10. Avvikelse från 30 § med följande tillägg:

Innehavare av ett tillstånd för fiske från båt eller tillstånd för fiske från strand vars tillstånd är förenat med ett eller flera barnfisketillstånd ska rapportera in barnens fångst i enlighet med 30 §.

11. Avvikelse från första meningen i 38 § 1 mom.

Den behöriga myndigheten får i enskilda fall bevilja dispens från bestämmelserna i fiskestadgan när det gäller fångst av *fisk* för vetenskaplig forskning, praktiska prov och fiskodlingsåtgärder. Den avvikande bestämmelsen är i kraft till och med den 31 december 2021.

Dessa avvikelser, som gjorts med stöd av artikel 6 i Fiskeavtalet för Tana älv och som har antecknats i detta protokoll i enlighet med artikel 7 i avtalet, tillämpas till och med den 31 december 2019 om inte något annat anges, och bestämmelser om avvikelserna ska tas in i båda

15/2019

parternas nationella lagstiftning så att de nationella bestämmelserna träder i kraft senast den 1 april 2019.

Protokollet har undertecknats i två exemplar på norska och på finska. Båda språkversionerna är likvärdiga.

Helsingfors/Oslo,

För jord- och skogsbruksministeriet:  
Avdelningschef

Juha S. Niemelä

För klimat- och miljödepartementet:  
Departementsråd

Tom Rådahl

## **PROTOKOLL**

### **Protokoll mellom det norske Klima- og miljødepartementet og det finske Jord- og skogbruksdepartementet etter Avtale mellom Norge og Finland om fisket i Tanavassdraget av 30. september 2016 (Tanaavtalen) artikkel 6 og artikkel 7 om fravikelser fra avtalens Vedlegg 2 - Fiskeregler for Tanavassdraget.**

De av regjeringene utpekte myndigheter har, med hjemmel i artikkel 6 i Tanaavtalen, avtalt følgende bestemmelser som fraviker fiskereglene i Tanaavtalens Vedlegg 2:

1. Fravikelse fra § 5 annet ledd:

Strandfiskesonene på norsk side av grensevassdragstrekningen inndeles i tre soner på følgende måte:

- 1) Sone 1 består av fiskesonene Nuorgam, Vetsikko og Utsjoki; og
- 2) sone 2 består av fiskesonen Outakoski; og
- 3) sone 3 består av fiskesonen Anárjohka.

Det fordeles 4264 fiskedøgn til sone 1, 900 fiskedøgn til sone 2 og 336 fiskedøgn til sone 3.

Det skal foretas en nærmere ukefordeling innen hver sone, basert på prinsippene som er lagt til grunn for den ukefordelingen som fremgår av § 5 annet ledd.

Fangstrapporteringer skal følge opprinnelig soneinndeling.

2. Fravikelse fra § 5 ved følgende tillegg:

Det er mulig å knytte ett eller flere barnekort til henholdsvis strandfiskekort og båtfiskekort. Barnekort gir et navngitt barn under 16 år rett til å fiske med inntil én stang eller ett håndsnøre av gangen. Barnekort inngår ikke i kortkvotene etter § 5 første og annet ledd.

3. Fravikelse fra § 9 tredje ledd ved følgende tillegg:

Ved båtfiske skal alle i båten som deltar i fisket ha fiskekort, inkludert den som ror.

4. Fravikelse fra § 12 punkt 4):

Stangfiske er forbudt fra båt og fra strand utenfor elvemunningen til lakseførende sideelver, i et område som for den enkelte sideelv avgrenses på følgende måte:

Lákšjohka (NOR); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 300 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva vest for Forsholmen.

Veahčajohka og Ohcejohka (FIN); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva ut til djupålen.

15/2019

Goahppelašjohka (FIN); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 150 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva ut til djupålen.

Leavvajohka (NOR); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva. Det kan fiskes med stang fra strand på motsatt side av utløpet til sideelva.

Báišjohka (NOR); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva.

Njiljohka (FIN); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva. Det kan fiskes med stang fra strand på motsatt side av utløpet til sideelva.

Váljohka (NOR); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 150 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva.

Áhkojohka (FIN); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 200 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva. Det kan fiskes med stang fra strand på motsatt side av utløpet til sideelva.

Kárášjohka (NOR) (samløpet mellom Anárjohka og Kárášjohka); et område som strekker seg 50 m oppstrøms i begge disse elvene, og 200 m nedstrøms i Tanaelva og på tvers av elveløpet.

Gáregasjohka (FIN); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva.

Iškorasjohka (NOR); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva.

Goššjohka (NOR); et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av hovedelva.

Anárjohka (NOR); der Anárjohka munner ut i Skiehččanjohka; et område som strekker seg fra 50 m oppstrøms til 100 m nedstrøms fra sideelvas nærmeste elvebredder og på tvers av elveløpet.

5. Fravikelse fra § 17 første setning:

Garnfiske etter andre fiskearter enn laks, sjøørret og sjørøye er tillatt fra 20. mai til **15. juni**.

6. Fravikelse fra § 21 annet ledd ved følgende tillegg:

Ved bruk av spunnet nylon skal tråd ha tynnere enkeltfilamenter enn 8 denier.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

7. Fravikelse fra § 22 annet ledd:

Når det brukes garn i tverrstengsel, ledestengsel og ledegarn skal maskevidden være minst 58 mm, og det er kun tillatt å benytte tråd av spunnen nylon (tråd med tynnere enkeltfilamenter enn 8 denier) som er minst 1,1 mm tykk (210/8x3, norsk tråd nr. 8).



15/2019

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

8. Fravikelse fra § 27 annet ledd:

Paragraf 27 annet ledd gjelder ikke.

9. Fravikelse fra § 30 fjerde ledd:

Fiskere med stangfiskekort for lokale fiskere og generelt fiskekort for lokale fiskere skal for fiskesesongen 2019 levere fangstopp-gave innen 1. september. Lokale fiskere skal i tillegg levere elektronisk fangstrapp-report eller rapport på papir innen 8. juli for fiske utført før uke 27. Det skal skje en gradvis opptrapping, og fra og med 2020 skal fangstrapp-report leveres innen første mandag etter at fisket foregikk.

10. Fravikelse fra § 30 ved følgende tillegg:

Innehaver av båtfiskekort eller stangfiskekort som har ett eller flere barnekort knyttet til seg, er pliktig til å rapportere barns fangst i henhold til § 30.

11. Fravikelse fra § 38 første ledd første setning:

Ansvarlige myndigheter kan i enkelttilfeller dispensere fra bestemmelsene i fiskereglene når formålet er å fange **fisk** til vitenskapelig undersøkelse, praktiske forsøk eller fiskekulturtiltak.

Denne fravikelsen gjelder til og med 31. desember 2021.

Disse fravikelsene, som er vedtatt med hjemmel i Tanaavtalen artikkel 6 og nedfelt i denne særskilte protokollen i henhold til avtalens artikkel 7, skal gjelde til og med 31. desember 2019, dersom ikke annet er nevnt, og skal inntas i hver parts nasjonale rett slik at de nasjonale reguleringene kan tre i kraft senest 1. april 2019.

Undertegnet i to eksemplarer på norsk og finsk, der begge språk er likeverdige.

Helsingfors/Oslo,

For Jord- og skogbruksdepartementet  
Avdelingschef

Juha S. Niemelä

For Klima- og miljødepartementet  
Departementsråd

Tom Rådahl

15/2019

## BEAVDEGIRJI

**Suoma eana- ja meahcedoalloministeriija ja Norgga dálkkádat- ja birasministeriija gaskasaš beavdegirji, mii vuodđuduvvá Suoma ja Norgga gaskasaš soahpamuša guolástusas Deanu čázádagas 30. čakčamánu 2016 (Deanu guolástansoahpamuš) artihkkalii 6 ja 7 spiehkastagain soahpamuša čuvvosis 2 Deanu čázádaga guolástannjuolggadus.**

Ráđdehusaid fápmudan eiseválddit leat, Deanu guolástannjuolggadusa artihkkala 6 mielde, gávnahan ovtamielatvuoda čuovvovaš Deanu guolástannjuolggadusa čuvvosis 2 Deanu čázádaga guolástannjuolggadusas spiehkasan mearrádusain:

1. Spiehkastat 5 §:a 2 momeanttas:

Gáddebivdoavádagat juhkkjuovvjit Norggabeale rádječázádatossodagas golmma avádhkii čuovvovaččat:

- 1) avádat 1 šaddá guolástanavádagain Njuorggán, Veahčat ja Ohcejohka,
- 2) avádat 2 šaddá guolástanavádagas Vuovdaguoika ja
- 3) avádat 3 šaddá guolástanavádagas Anárjohka.

Avádhkii 1 čujuhuvvo 4 264 guolástanjándora, avádhkii 2 čujuhuvvo 900 guolástanjándora ja avádhkii 3 čujuhuvvo 336 guolástanjándora.

Lobit juhkkjuovvjit dárkileappot vahkuid mielde juohke avádhkii seamma ákkaiguin mat leat čuvvjuvvon 5 § 2 momeanttas ovdanbuktojuvvon vahkkosaš juohkimis.

Sálašalmmuhusat galget čuovvut álgoálgosaš avádatjuogu.

2. Spiehkastat 5:s čuovvovaš lasáhusaiguin:

Gáddebivdolohpái ja fanasbivdolohpái lea vejolaš laktit ovttá dahje dávjjit mánnálobi. Mánnálohpi addá vuogatvuoda das nammaduvvon vuollel 16-jahkásaš máná guolástit ovttain stákkuin dahje giehtaduorguin hávil. Mánnálohpi ii lohkkjuovvo 5 §:a 1 ja 2 momeantta lohpedihtomeriide.

3. Spiehkastat 9 §:a 3 momeanttas čuovvovaš lasáhusain:

Guolástettiin fatnasis buohkain dain, geat oassálastet guolástussii, maiddá suhkkiin, galgá leat guolástanlohpi.

4. Spiehkastat 12 §:a 4 čuoggás:

Stággoguoalástus lea gildojuvvon fatnasis ja gáttis luossaoalgejogaid ovddabealde viidodagas, man ráját mearrašuvvet jogaid mielde čuovvovaččat:

Lákšjohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 300 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá Geavngjáoaisullos oarjjás.

Veahčajohka ja Ohcejohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá gitta čiekŋaleamos oallái.

Goahppelašjohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 150 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá gitta čiekŋaleamos oallái.

Leavvajohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá. Stággobivu lea lobálaš oalgejoganjálmmi vuosttabeale gáttis.

Báišjohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Njiljohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá. Stákkuin lea lobálaš guolástit oalgejoganjálmmi vuosttabeale gáttis.

Váljohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 150 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Áhkojohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá. Stággobivu lea lobálaš oalgejoganjálmmi vuosttabeale gáttis.

Karášjohka (NOR) (Anárjoga ja Kárašjoga ovtastuvvansadji); guovlu, mii ollá guktuid jogaid njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera Deanu miehterávdnjái johkarokki rastá.

Gáregasjohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Iškorasjohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Goššjohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Anárjohka (NOR) Anárjoga ja Skiehččanjoga ovtastuvvansadji; guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

5. Spiehkastat 17 §:a vuosttaš cealkagis:

Eará guollešlájaid go luosa, guvžžá dahje mearrarávddu fierbmebivdu lea lobálaš miessemánu 20. beaivvis gitta *gessemánu 15. beaivái*.

6. Spiehkastat 21 §:a 2 momeanttas čuovvovaš lasáhusain:

Geavahettiin gissojuvvon nylona galgá ovttaskas láiggi sáiggar leat asehut go 8 deniera. Spiehkaseaddji mearráduš lea fámus juovlamánu 31. beaivái 2021.

7. Spiehkastat 22 §:a 2 momeanttas:

Go doaresbuodus, čuolus dahje vuojahagas geavahuvvo fierbmi, de galgá fierpmi čalbmegaska leat unnimustá 58 mm ja materiálan oažžu leat dušše gissojuvvon nylon (láiggi sáiggarat galget leat aseheappot go 8 deniera), mas láiggi gassodat lea unnimustá 1,1 mm (210/8x3 norgalaš árppu nr 8). Spiehkaseaddji mearráduš lea fámus 31. juovlamánu 2021 rádjai.

8. Spiehkastat 27 §:a 2 momeantta:

27 §:a 2 momeanta ii heivehuvvo.

9. Spiehkastat 30 §:a 4 momeanttas:

Báikegottálačča stággobivdolobi ja almmolaš báikegottálašlobi hálddašeadjit galget dahkat guolástanbaji 2019 sálašalmmuhusa ovdal čakčamánu 1. beaivvi. Namuhuvvon guolástanlobiid hálddašeadjit galget dan lassin addit elektrovnnalaš sálašalmmuhusa dahje sálašraportta báberhámis vahku 27 ovdit guollebivddu oasis suoidnemánu 8. beaivvi rádjái. Raporterengaska oanideapmi dáhpáhuvvá cehkiid mielde. Jagi 2020 rájes sálašraportta galgá doaimmahuvvot guollebivddu čuovvu vuossárgga rádjái.

10. Spiehkastat 30 §:s čuovvovaš lasáhusain:

Fanasguolástuslobi dahje gáddebivdolobi hálddašeadji, gean lohpaí lea laktojuvvon okta dahje eanet mánnálobit, lea geatnegas raporteret máná sáláša 30 §:a mielde.

11. Spiehkastat 38 §:a 1 momeanttas:

Doaibmaválddálaš eiseváldi sáhtta ovttaskasdáhpáhusain diedálaš dutkamuša, geavatlaš iskosiid dahje guollegilvindoaibmabijuid várás miedihit lobi spiehkakit guolástanjuolggadusa mearrádušain *guliid* bivddus. Spiehkaseaddji mearráduš lea fámus juovlamánu 31. beaivvi 2021 rádjai.

Dát spiehkastagat, mat leat dahkkon Deanu soahpamuša 6 artihkkala vuođuš ja mat leat girjejuvvon dán sierra beavdegirjái soahpamuša 7 artihkkala mielde, heivehuvvojit juovlamánu 31. beaivái, juos ii nuppe láhkai leat máinnašuvvon, ja dain galgá ásahit goappáge

15/2019

oassebeali álbmotlaš láhkamearrádusain nu, ahte álbmotlaš njuolggadusat bohtet fápmui  
majimustá cuoŋománu 1. beaivve 2019.

Vuolláičállon guoktin stuhkan dáro- ja suomagillii, mas guktot giellaveršuvnnat leaba  
ovttaárvosáččat.

Helsset/Oslo,

Eana- ja meahccedoalloministeriija beales  
Ossodatoaivámuš  
Juha S. Niemelä

Dálkkádat- ja birasministeriija beales  
Kansliijahoavda  
Tom Rådahl